



Electrolux



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

EHU-3710D EcoLine
EHU-3715D EcoLine



Инструкция по эксплуатации
ультразвукового увлажнителя
воздуха

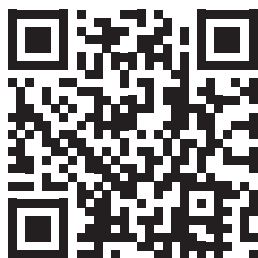
ENU-3710D EcoLine

ENU-3715D EcoLine

Мы благодарим Вас за сделанный выбор!

Вы выбрали первоклассный продукт от Electrolux, который, мы надеемся, доставит Вам много радости в будущем. Electrolux стремится предложить как можно более широкий ассортимент качественной продукции, который сможет сделать Вашу жизнь еще более удобной. Вы можете увидеть несколько примеров на обложке этой инструкции. А также получить подробную информацию на сайте www.home-comfort.ru. Внимательно изучите данное руководство, чтобы правильно использовать Ваш новый продукт и наслаждаться его преимуществами. Мы гарантируем, что он сделает Вашу жизнь намного комфортнее, благодаря легкости в использовании. Удачи!

Более подробную информацию Вы можете получить на сайте www.home-comfort.ru.



Содержание

Общая информация	3
Принцип работы увлажнителя	3
Меры предосторожности	3
Описание прибора	5
Подготовка к работе	9
Ввод в эксплуатацию	9
Чистка и обслуживание	9
Замена фильтра-картриджа	10
Технические характеристики	10
Поиск и устранение неисправностей	11
Хранение устройства	12
Гарантия	12
Утилизация	12
Дата изготовления	12
Сертификация продукции	12
Гарантийный талон	26

Гарантийное обслуживание производится в соответствии с гарантийными обязательствами, перечисленными в гарантийном талоне.

Примечание:

В тексте данной инструкции увлажнитель воздуха может иметь такие технические названия как увлажнитель, прибор, устройство и т. п.

Общая информация

Комфорт человека формируется под влиянием множества факторов окружающей среды. Важную роль в этом играет относительная влажность воздуха. Согласно научным исследованиям, оптимальные показатели влажности находятся в диапазоне от 45% до 60%. В таких условиях иммунитету не приходится защищать организм ежесекундно. Однако в течение всего отопительного периода воздух в помещении высушивается до критических показателей 15-25%. Восстановить естественный баланс влажности помогают увлажнители и мойки воздуха Electrolux.

Увлажнители - прекрасная защита от простуды

Сухой воздух высушивает слизистую оболочку – главный барьер на пути микробов. У заболевшего человека он вызывает першение в горле и затрудняет выздоровление. Поэтому очень важно, чтобы в доме, особенно, где есть заболевшие люди, поддерживался оптимальный уровень влажности.

Оптимальный микроклимат для самых маленьких

В организме новорожденных содержится на 15% больше жидкости, чем во взрослом, поэтому маленькие дети очень восприимчивы к низкому уровню влажности. У грудных детей закладывает нос, дыхание становится затрудненным, малыши капризничают и часто просыпаются ночью. Согласно рекомендациям педиатров, уровень влажности в детской комнате должен быть от 50% до 60%.

Красота и молодость кожи

В течение суток кожа человека теряет до 1 литра жидкости, в результате чего уменьшается ее упругость и эластичность, а это ведет к раннему появлению морщин. Работающий в помещении увлажнитель предотвращает сухость кожи, тем самым снижая потребность в увлажняющей косметике.

Полы и мебель на века

Мебель из натуральной кожи или древесины, ламинат и паркет, предметы антиквариата чрезвычайно остро реагируют на перепады температур и влажности. Чтобы они не теряли своей привлекательности, необходимо поддерживать уровень влажности, определенный производителем.

Победа над статическим электричеством

Сухой воздух является одной из причин возникновения статического электричества. Помимо болезненного эффекта от удара током, статическое электричество влияет на общее самочувствие, ухудшая качество сна, вызывая утомляемость и раздражительность. Поддержание оптимальной влажности в помещении решает эту проблему.

Неоценимая помощь цветоводам

Оптимальная влажность для комфортной жизнедеятельности растений начинается от 50%. Чтобы комнатные растения радовали зеленью и пышно цвели, важно создать условия, приближенные к их естественной среде обитания.

Принцип работы увлажнителя

Ультразвуковая технология позволяет добиться бесшумного и высокоэффективного насыщения воздуха влагой, при экономичном расходе электроэнергии. Влага в помещении достигается благодаря работе мембраны с высокочастотным колебанием, которая выбрасывает мелкие частицы воды в камеру парообразования, а далее через выпускное отверстие в помещение. Перед подачей в камеру парообразования, вода проходит очищение от солей жесткости, благодаря деминерализирующему фильтру-картриджу.

Меры предосторожности

- Внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией перед началом эксплуатации увлажнителя воздуха.
- Прибор предназначен для бытового использования.
- Вынимая шнур питания из розетки, аккуратно придерживайте его за вилку.
- Соблюдайте правила пожарной безопасности: нельзя накрывать шнур питания во время эксплуатации прибора.
- Не используйте прибор, если есть видимые повреждения шнура питания или корпуса.



Если шнур питания поврежден, то для обеспечения безопасности, его должен заменить квалифицированный специалист по сервисному обслуживанию. Прибор может ремонтировать только авторизованный сервисный специалист. Неправильная эксплуатация может нанести вред пользователю. В случае обнаружения дефектов срочно свяжитесь с сервисным центром.

- Внимательно прочитайте эту инструкцию перед использованием прибора.
- Убедитесь, что напряжение вашей сети соответствует указанному на приборе.
- Чтобы предотвратить риск электрического удара, нельзя помещать прибор рядом с окнами, нельзя погружать прибор, вилку или шнур в воду или разбрызгивать на них другие жидкости.
- Не используйте прибор рядом с взрывоопасными и легковоспламеняющимися веществами.
- Не используйте прибор рядом с открытым огнем, печью или любыми другими нагревательными устройствами.
- Не используйте прибор в помещениях, в которых присутствуют горючие газы и испарения.
- Прибор должен находиться в вертикальном положении.
- Всегда отключайте шнур питания из розетки, когда прибор не используется, перед чисткой, заменой деталей.
- Нельзя оставлять увлажнитель без присмотра во время использования. Нельзя позволять детям использовать прибор.
- Всегда ставьте устройство на плоскую, ровную поверхность.
- Не направляйте распылитель пара на стены или мебель.
- Нельзя использовать устройство, если оно до конца не собрано.
- В уходе за прибором используйте только чистую водопроводную воду. Температура воды не должна превышать 40 °C.
- Не ставьте прибор под прямые солнечные лучи. Рекомендуемые условия эксплуатации - температура от 5 °C до 40 °C, относительная влажность менее 80%.
- Не используйте прибор в слишком влажных помещениях, таких как ванная комната, сауна и т. д.
- Не ставьте прибор в помещениях рядом с компьютерами или чувствительным электронным оборудованием.
- Не используйте прибор на открытом воздухе.
- Не рекомендуется размещать прибор под кондиционерами воздуха, так как это может отразиться на уровне относительной влажности воздуха.
- Прибору требуется регулярная чистка. Не погружайте прибор в воду. Не мойте под проточной водой, вы можете залить электронные компоненты прибора. Подробнее в разделе «Чистка и обслуживание».
- Не используйте абразивные моющие средства, такие как эмульсии, кремовые очистители, полироли и т. д., чтобы почистить корпус. Они могут стереть знаки графической информации, как например: вес, маркировочные знаки, предупреждающие знаки и т. д.
- Если вы не собираетесь использовать прибор длительное время, перед тем как убрать, протрите его внутри сухим, чистым и мягким материалом.

Описание прибора

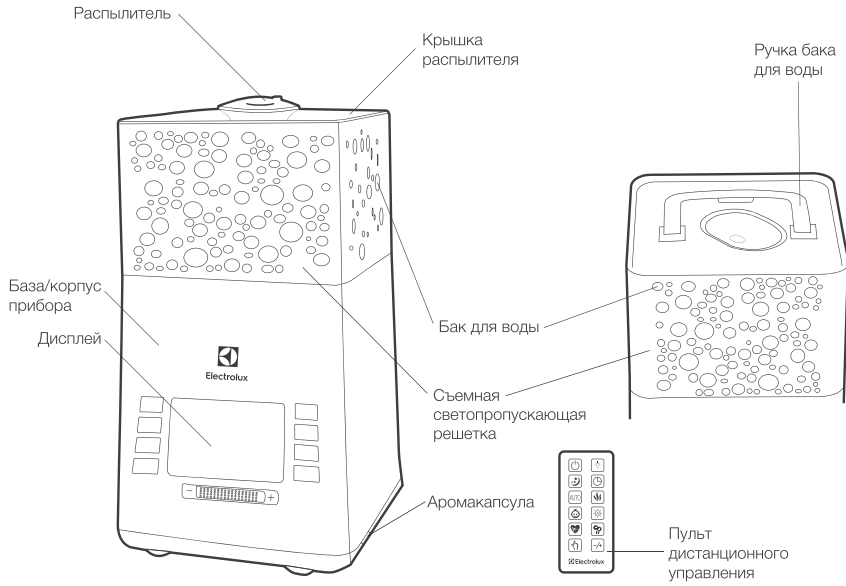


Рис. 1 Описание прибора

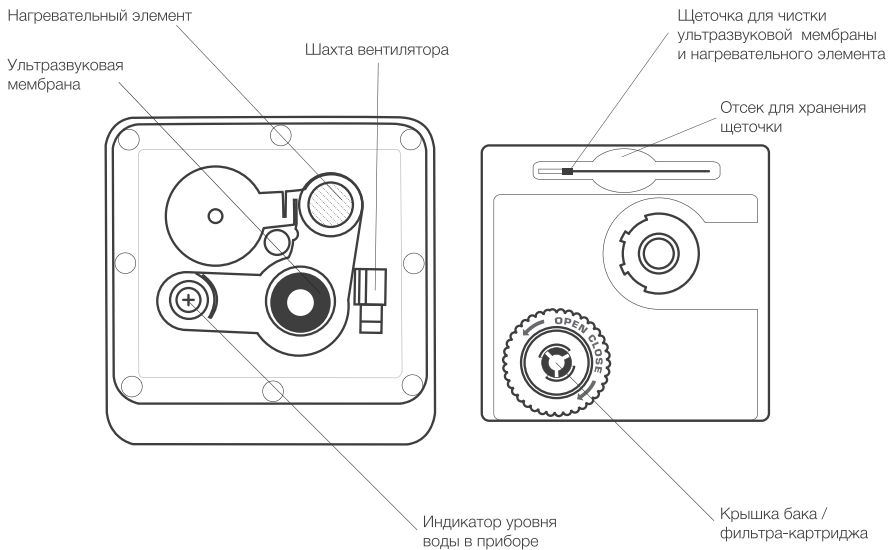


Рис. 2 Устройство прибора

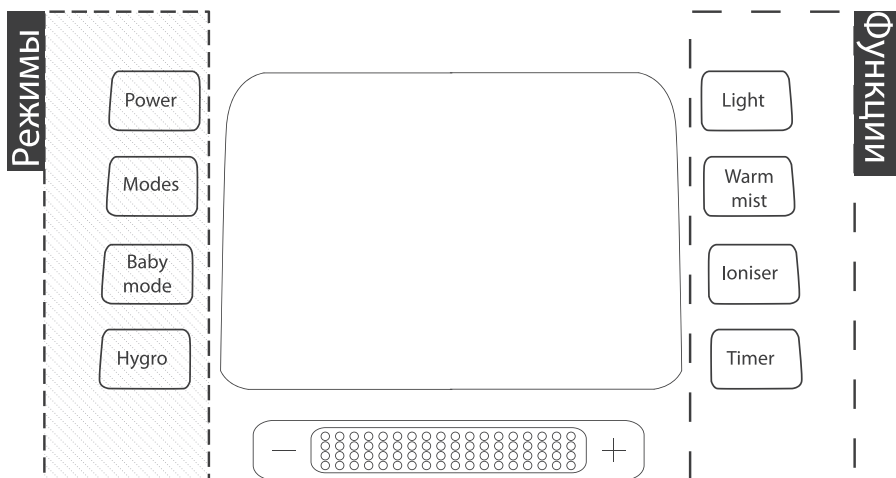
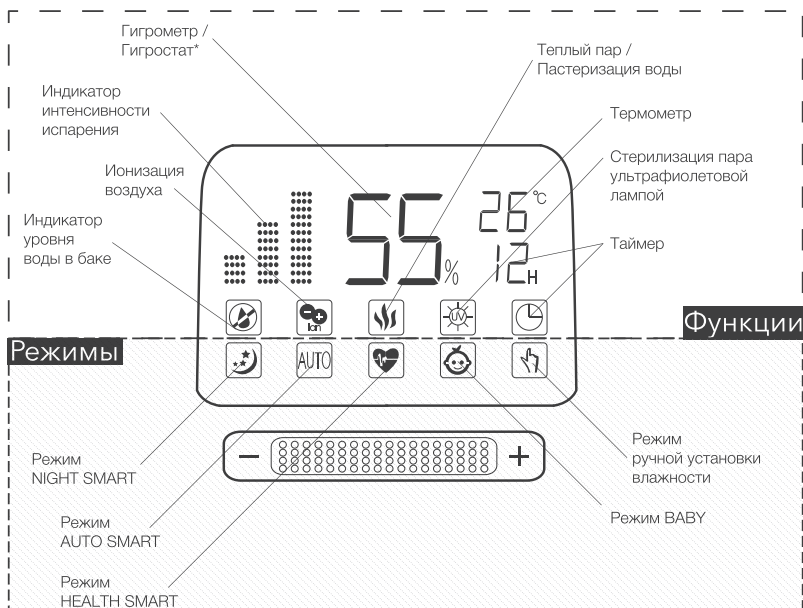


Рис. 3а Панель управления



*в режиме ручной установки влажности

Рис. 3б Дисплей прибора

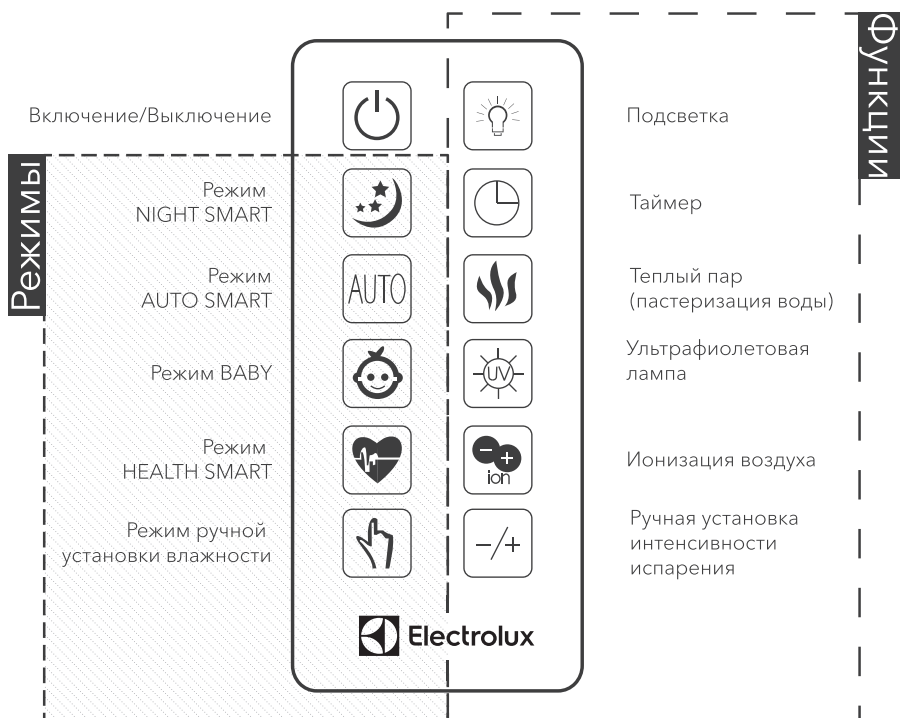


Рис. 3с Пульт дистанционного управления

КНОПКИ

Power	Если прибор включен в сеть, он автоматически начинает работать в режиме метеостанции. На дисплее отображается текущая влажность и температура в помещении. Чтобы включить прибор, нажмите кнопку "Power". Прибор начнет работать в режиме AUTO SMART.
Modes	Последовательное нажатие этой кнопки переключает режимы SMART: NIGHT - HEALTH - AUTO. В ночном режиме NIGHT SMART увлажнитель автоматически приглушает яркость и через 30 секунд выключает дисплей, оставляя гореть только индикацию ночного режима. Для поддержания влажности в этом режиме прибор использует алгоритм режима AUTO SMART. Чтобы выйти из ночного режима, нажмите кнопку другого режима. Иммуностимулирующий режим HEALTH SMART рекомендован при простудных заболеваниях, а также для постоянного использования людям с респираторными заболеваниями, либо склонным к аллергическим реакциям. В этом режиме прибор мягко регулирует влажность, поддерживая ее несколько выше обычной для жителя средней полосы. При более высокой влажности быстрее наступает выздоровление, а процесс болезни протекает легче. Уровень влажности и интенсивность работы прибор определяет самостоятельно, исходя из температуры и влажности в помещении. В этом режиме прибор всегда включает систему обеззараживания воды. В автоматическом режиме AUTO SMART прибор каждую минуту диагностирует текущие температуру и уровень влажности в помещении, определяя и поддерживая оптимальный микроклимат в вашей комнате (см. табл. 1). Этот режим наиболее подходит для жителей средней полосы.

Baby mode	Нажатие этой кнопки переводит прибор в детский режим BABY. В детском режиме увлажнитель поддерживает рекомендуемую для малышей влажность 55% и включает систему обеззараживания пара, обеспечивая наиболее деликатную обработку воздуха. Повторное нажатие переводит прибор в режим AUTO SMART, создающий оптимальный микроклимат для взрослых пользователей прибора. Если требуется поддерживать уровень влажности ниже текущего, прибор ожидает, пока влажность в помещении опустится до желаемой и поддерживает ее.
Hygro	Последовательным нажатием этой кнопки вы вручную можете задать желаемое значение влажности в комнате. Прибор автоматически определяет интенсивность испарения. Таким образом, если желаемый уровень влажности выше текущего, интенсивность испарения будет максимальной.
Light	Эта кнопка включает релаксационную подсветку прибора Relax Therapy: 1 нажатие - зеленый 2 нажатия - синий 3 нажатия - белый 4 нажатия - автоматическая последовательная смена цветов.
Warm mist	Последовательное нажатие этой кнопки позволит вам включить теплый пар, ультрафиолетовую лампу, или обе эти функции вместе, не переходя в режим HEALTH или BABY. Первое нажатие включает теплый пар (пастеризацию воды, которая уничтожает до 80% бактерий). Второе нажатие включает ультрафиолетовую лампу. Третье нажатие включает обе функции сразу. Четвертое нажатие отключает обе функции.
Ioniser	Нажмите эту кнопку, чтобы включить генератор отрицательно заряженных ионов (анионов). Анионы укрепляют нервную и кровеносную системы, улучшают деятельность легких и служат эффективной защитой от респираторных заболеваний (таких как астма). Повторное нажатие отключит функцию ионизации. Не рекомендуется включать функцию ионизации более чем на несколько минут. Примечание: о возможности применения ионизатора и оптимальном времени его работы рекомендуется проконсультироваться с лечащим врачом.
Timer	Эта кнопка позволяет задать длительность работы прибора в диапазоне от 1 до 12 часов с шагом 1 час. Нажатие кнопки Timer включает режим таймера. Пока цифры таймера мигают, желаемую длительность необходимо задать кнопками "+" и "-", находящимися под дисплеем прибора.
+ / -	3 нажатия кнопки "+" на 1,5 секунды переводит прибор в режим ручной регулировки интенсивности испарения. В ручном режиме нажмите "+", чтобы увеличить интенсивность, "-" чтобы уменьшить. Также этими кнопками задается длительность работы прибора, пока мигает индикация "Таймер" на экране.

ИНДИКАЦИИ

Индикатор нехватки воды	Индикация загорается, когда в баке заканчивается вода и срабатывает автоматическое отключение прибора. Автоматическое отключение является мерой безопасности, предотвращающей перегрев ультразвуковой мембраны и выход прибора из строя.
Индикатор интенсивности испарения	В зависимости от интенсивности испарения прибор отображает количество столбцов. Интенсивность испарения можно менять вручную кнопками "+" и "-"
Гигрометр / Гигростат	Значения гигрометра соответствуют текущему уровню влажности в помещении (поблизости от прибора). При нажатии кнопки "Hygro" цифры отображают задаваемый уровень влажности в помещении.
Термометр	Электронный термометр отображает температуру в помещении.
Таймер	Цифры таймера отображают длительность работы прибора до выключения.
Функции	Индикации горят, когда включены соответствующие функции прибора.
Режимы	Индикации горят, когда включены соответствующие режимы прибора.

Табл.1 Оптимальные значения температуры и относительной влажности для жилья средней полосы

Температура воздуха, °С	Уровень относительной влажности, %
20-21	60
22-23	55
24-25	50
26-27	45
28-29	40

Подготовка к работе

1. Снимите с прибора крышку распылителя (рис. 1).
2. Взявшись за ручку бака, снимите с прибора бак для воды (рис. 1).
3. Переверните бак для воды вверх дном и открутите крышку бака (рис. 2), поворачивая ее против часовой стрелки.

Примечание:

Фильтр-картридж установлен в крышке бака для воды. Если Вы не собираетесь использовать фильтр, его следует удалить, повернув против часовой стрелки (см. «Замена картриджа» на рис. 4). После удаления поместите картридж в пластиковый пакет и положите на хранение в картонную коробку.

4. Наполните бак чистой водой. После наполнения закройте бак крышкой, поворачивая ее по часовой стрелке.
5. Вертикально опустите бак обратно в прибор, плотно накройте крышкой распылителя.



При перемещении увлажнителя всегда держите прибор за базу (рис.1), во избежание падения части прибора, с основными электронными узлами. Если в нижней части прибора осталась вода, во избежание ее попадания на электрические компоненты устройства, держите прибор горизонтально (рис. 2).



Не добавляйте в воду эфирные масла или ароматические вещества - это может привести к изменению цвета пластика или повреждению прибора. Использование подобных добавок в баке прибора снимает гарантийные обязательства с производителя и продавца.

Ввод в эксплуатацию

Включите прибор в сеть – на экране появятся значения влажности и температуры в комнате – и нажмите кнопку «Power». По умолчанию увлажнитель воздуха включится в режиме AUTO SMART, интенсивность испарения при этом определится автоматически.

Если вы хотите задать прибору другие настройки, руководствуйтесь разделом «Описание прибора».

Чистка и обслуживание

Для продления срока службы вашего прибора рекомендуется его чистить не менее 1 раза в неделю.

1. До начала чистки необходимо выключить прибор кнопкой «Power» (рис. 3) и отключить устройство от сети.
2. Снимите крышку распылителя и выньте бак для воды, взявшись за ручку (рис. 1). Слейте воду из базы прибора. Следите за тем, чтобы вода не попала в шахту вентилятора. Если это произошло, необходимо дать прибору высохнуть и обратиться в сервисный центр.
3. Очистите ультразвуковую мембрану и нагревательный элемент (рис. 2) щеточкой, предусмотренной в комплекте. Допустима чистка неагрессивными моющими средствами.



Не используйте агрессивные щелочи или абразивные вещества для чистки прибора - они могут повредить элементы прибора! Использование подобных чистящих средств снимает гарантийные обязательства с производителя и продавца.

4. Не допускайте, чтобы вода в приборе застаивалась - это может привести к появлению неприятных запахов.
5. Если Вы не пользуетесь увлажнителем воздуха, очистите прибор в соответствии с вышеописанными инструкциями и высушите его. Рекомендуем использовать для хранения оригинальную упаковку.

Технические характеристики

Модель	ЕНУ-3710D/ ЕНУ-3715D
Напряжение	220-240 В/ ~50-60 Гц
Потребляемая мощность	30/110 Вт
Расход воды	до 450 мл/ч
Рекомендуемая площадь/объем помещения	45 м ² / 112 м ³
Резервуар для воды	5 л
Защита от поражения электрическим током	II
Размеры (ВхШхГ)	382 x 209 x 209 мм
Вес (нетто)	2,3 кг
Уровень шума во время работы	<= 25 дБ(А)
В комплекте:	щеточка для чистки ультразвуковой мембраны, фильтр-картридж, пульт

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления с целью улучшения его свойств, без предварительного уведомления.

Замена фильтра-картриджа

Увлажнитель укомплектован фильтром-картриджем с деминерализующим наполнителем. Фильтр используется для очистки воды от минеральных веществ и предотвращает появление белого налета на мебели. При снижении эффективности фильтра рекомендуется заменить его на новый.

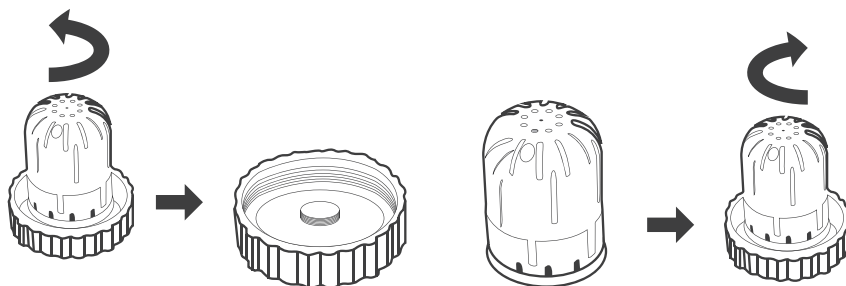


Рис.4 Замена фильтра-картриджа

Поиск и устранение неисправностей

Проблема	Возможная причина	Способ устранения
Увлажнитель воздуха не работает	- Шнур питания не присоединен - Отсутствует вода в баке (горит индикатор нехватки воды) - Бак неплотно установлен в базе (горит индикатор нехватки воды)	- Подключите шнур питания к электрической сети - Наполните бак водой и плотно установите в приборе - Установите бак ровно по вертикали
Кнопка "Power" нажата, увлажнитель не работает	Слишком много воды в базе прибора	Осторожно слейте лишнюю воду из базы прибора (следите за тем, чтобы она не попала в шахту вентилятора - рис. 2) и установите бак обратно
Прибор работает, но дисплей погас	Прибор работает в ночном режиме NIGHT SMART	Коснитесь любой кнопки - дисплей включится на 30 секунд. Если в это время вы выберете другой режим, дисплей больше не погаснет
Кнопки "+" и "-" не работают	Эти кнопки работают только в режиме ручной настройки интенсивности испарения или при включении таймера	Нажмите кнопку «+» для перехода в режим ручной настройки или нажмите кнопку «Timer»
Слабый выход пара	- Слишком много солевых отложений на ультразвуковой мембране - Грязная вода в баке, либо воду в приборе давно не меняли	- Осторожно почистите мембрану, не повредив ее - Замените воду в баке, она должна быть чистой
Пар выходит из-под крышки распылителя	Крышка распылителя установлена неплотно	Установите крышку распылителя правильно
Белый налет вокруг увлажнителя	Закончился ресурс фильтра-картриджа для деминерализации	Замените фильтр-картридж для деминерализации
Прибор издает посторонний запах	- Запах может издавать новый пластик прибора - В приборе давно не меняли воду	- Снимите крышку распылителя, достаньте бак для воды и в открытом состоянии дайте прибору постоять около 12 часов. Запах выветрится - Замените воду в баке, она должна быть чистой
Прибор издает посторонние звуки	- Возможен резонанс бака для воды, если он пуст - Прибор установлен на неровной или подвижной поверхности	- Наполните бак водой - Установите прибор на гладкой, ровной и твердой поверхности

Если после попытки устранения неполадки проблема не решена, обратитесь в авторизованный сервисный центр в Вашем регионе, либо к торговому представителю.

Хранение устройства

Выполните очистку увлажнителя воздуха в соответствии с приведенной выше процедурой и тщательно высушите его. Рекомендуется хранить устройство в оригинальной упаковке при комнатной температуре.

Гарантия

Гарантийное обслуживание производится в соответствии с гарантийными обязательствами, перечисленными в гарантийном талоне.

**АДРЕСА СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ ВЫ
МОЖЕТЕ НАЙТИ НА САЙТЕ
WWW.HOME-COMFORT.RU
ИЛИ У ВАШЕГО ПРОДАВЦА.**

Утилизация

По окончании срока службы прибор следует утилизировать. Нормы утилизации зависят от региона Вашего проживания. Подробную информацию по утилизации увлажнителя Вы можете получить у представителя местного органа власти.

Срок службы прибора – 5 лет.

Дата изготовления

Дата изготовления указана на стикере на корпусе прибора, а также зашифрована в Code-128.

Дата изготовления определяется следующим образом:

SN XXXXXXX XXXX XXXXXXX XXXXX

месяц и год производства

Сертификация продукции

Информация о сертификации продукции обновляется ежегодно. (При отсутствии копии нового сертификата в коробке спрашивайте копию у продавца).

Товар соответствует требованиям:

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»

Изготовитель:

СИА «Грин Трейс»

Адрес изготовителя:

ЛВ-1004 Латвия, Рига, ул. Бикенсалас, 21.

E-mail: info@greentrace.lv

Импортер и уполномоченное изготовителем лицо в РФ:

ООО «Ай.Эр.Эм.Си.»

119049, г. Москва,

Ленинский проспект, д. 6, стр. 7, офис. 14

E-mail: info@irmc.ru

Дата изготовления указывается на этикетке на приборе.

Изготовитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию и характеристики прибора.

Сделано в Китае.

Electrolux is a registered trademark used under license from AB Electrolux (publ.).

Электролюкс – зарегистрированная торговая марка, используемая в соответствии с лицензией Electrolux AB (публ.).

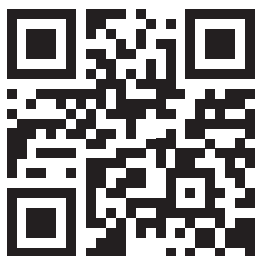
Інструкція з експлуатації
ультразвукового зволожувача
повітря
EHU-3710D EcoLine
EHU-3715D EcoLine

Ми дякуємо Вам за зроблений вибір!

Ви вибрали першокласний продукт від Electrolux, який, ми сподіваємося, принесе Вам багато радості в майбутньому. Electrolux прагне запропонувати якомога ширший асортимент якісної продукції, який зможе зробити Ваше життя ще більш зручним. Ви можете побачити кілька прикладів на обкладинці цієї інструкції. А також отримати детальну інформацію на сайті www.home-comfort.in.ua. Уважно вивчіть цей посібник, щоб правильно використовувати Ваш новий продукт і насолоджуватися його перевагами. Ми гарантуємо, що він зробить Ваше життя набагато комфортніше, завдяки легкості у використанні.

Адреси сервісних центрів Ви можете знайти на сайті: www.home-comfort.in.ua або у Вашого дилера.

Більш детальну інформацію Ви можете отримати на сайті www.home-comfort.in.ua.



Зміст

Загальна інформація	15
Принцип роботи зволожувача	15
Запобіжні заходи	15
Опис приладу	17
Підготовка до роботи	21
Введення в експлуатацію	21
Чистка і обслуговування	21
Заміна фільтра-картриджа	22
Технічні характеристики	22
Пошук і усунення несправностей	23
Зберігання пристрою	24
Гарантія	24
Утилізація	24
Дата виготовлення	24
Сертифікація продукції	24
Гарантійний талон	28

Гарантійне обслуговування здійснюється відповідно до гарантійних зобов'язань, перерахованими в гарантійному талоні.

Примітка:

В тексті даної інструкції зволожувач повітря може мати такі технічні назви як зволожувач, прилад, пристрій тощо.

Загальна інформація

Комфорт людини формується під впливом багатьох факторів навколишнього середовища. Важливу роль в цьому відіграє відносна вологість повітря. Згідно з науковими дослідженнями, оптимальні показники вологості знаходяться в діапазоні від 45% до 60%. В таких умовах імунітету не доводиться захищати організм щомиті. Однак протягом усього опалювального періоду повітря в приміщенні висушується до критичних показників 15-25%. Відновити природний баланс вологості допомагають зволожувачі та мийки повітря Electrolux.

Зволожувачі - прекрасний захист від застуди

Сухе повітря висушує слизову оболонку - головний бар'єр на шляху мікробів. У хворої людини він викликає першіння в горлі і ускладнює одужання. Тому дуже важливо, щоб в будинку, особливо, де є хворі люди, підтримувався оптимальний рівень вологості.

Оптимальний мікроклімат для самих маленьких

В організмі новонароджених міститься на 15% більше рідини, ніж у дорослому, тому маленькі діти дуже сприйнятливі до низького рівня вологості. У грудних дітей закладає ніс, дихання стає утрудненим, малюки вередують і часто прокидаються вночі. Згідно з рекомендаціями педіатрів, рівень вологості в дитячій кімнаті повинен бути від 50% до 60%.

Краса і молодість шкіри

Протягом доби шкіра людини втрачає до 1 літра рідини, в результаті чого зменшується її пружність і еластичність, а це веде до ранньої появи зморшок. Працюючий в приміщенні зволожувач запобігає сухості шкіри, тим самим знижуючи потребу в зволожуючій косметиці.

Підлоги і меблі на століття

Меблі з натуральної шкіри або деревини, ламінат і паркет, предмети антикваріату надзвичайно гостро реагують на перепади температур і вологості. Щоб вони не втрачали своєї привабливості, необхідно підтримувати рівень вологості, визначений виробником.

Перемога над статичною електрикою

Сухе повітря є однією з причин виникнення статичної електрики. Крім хворо-

блогого ефекту від удару током, статична електрика впливає на загальне самопочуття, погіршуючи якість сну, викликаючи стомлюваність і дратівливість. Підтримка оптимальної вологості в приміщенні вирішує цю проблему.

Неоціненна допомога квіткарям

Оптимальна вологість для комфортної життєдіяльності рослин починається від 50%. Щоб кімнатні рослини радували зеленню і пишню цвіли, важливо створити умови, наближені до їх природного середовища існування.

Принцип роботи зволожувача

Ультразвукова технологія дозволяє домогтися безшумного і високоефективного насичення повітря вологою, при економічній витраті електроенергії. Волога в приміщенні досягається завдяки роботі мембрани з високочастотним коливанням, яка викидає дрібні частинки води в камеру пароутворення, а далі через вихідний отвір в приміщення. Перед подачею в камеру пароутворення, вода проходить очищення від солей жорсткості, завдяки демінералізующому фільтр-картриджу.

Запобіжні заходи

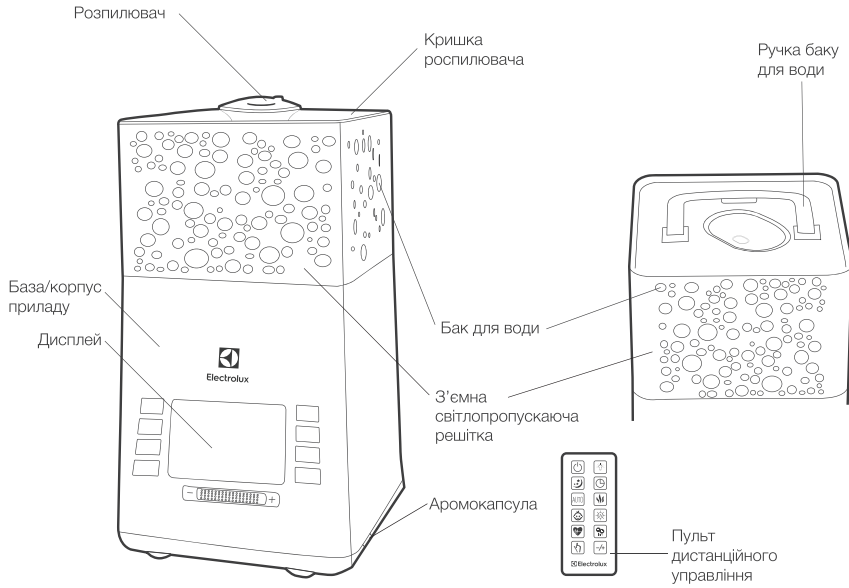
- **Уважно ознайомтеся з даною інструкцією перед початком експлуатації зволожувача повітря.**
- **Прилад призначений для побутового використання.**
- **Виймаючи шнур живлення з розетки, акуратно притримуйте його за вилку.**
- **Дотримуйтесь правил пожежної безпеки: не можна накривати шнур живлення під час експлуатації приладу.**
- **Не використовуйте прилад, якщо є видимі пошкодження кабелю живлення або корпусу.**



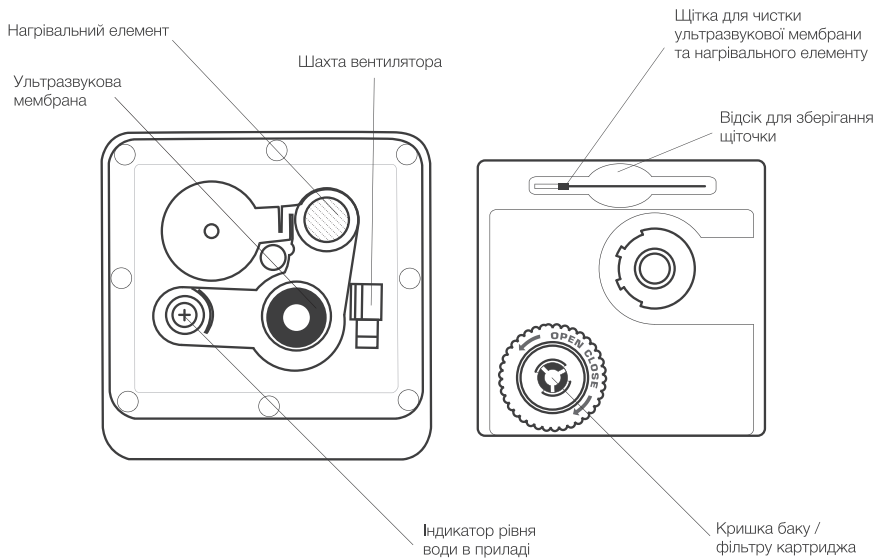
Якщо шнур живлення пошкоджений, то для забезпечення безпеки, його повинен замінити кваліфікований фахівець з сервісного обслуговування. Прилад може ремонтувати тільки авторизований сервісний фахівець. Неправильна експлуатація може завдати шкоди користувачеві. У разі виявлення дефектів терміново зверніться до сервісного центру.

- Уважно прочитайте цю інструкцію перед використанням приладу.
- Убедитесь, что напряжение вашей сети соответствует указанному на приборе.
- Щоб запобігти ризику електричного удару, не можна поміщати прилад поруч з вікнами, не можна занурювати прилад, вилку або шнур у воду або розбризкувати на них інші рідини.
- Не використовуйте прилад поруч з вибухонебезпечними і легкозаймистими речовинами.
- Не використовуйте прилад поруч з відкритим вогнем, піччю або будь-якими іншими нагрівальними приладами.
- Не використовуйте прилад в приміщеннях, в яких присутні горючі гази і випаровування.
- Прилад повинен перебувати у вертикальному положенні.
- Завжди відключайте шнур живлення з розетки, коли прилад не використовується, перед чищенням, заміною деталей.
- Не можна залишати зволожувач без нагляду під час використання. Не можна дозволяти дітям використовувати прилад.
- Завжди ставте пристрій на плоску, рівну поверхню.
- Не спрямовуйте розпилювач пари на стіни і меблі.
- Не можна використовувати пристрій, якщо він до кінця не зібран.
- У догляді за приладом використовуйте тільки чисту водопровідну воду. Температура води не повинна перевищувати 40 °C.
- Не ставте прилад під прямі сонячні промені. Рекомендовані умови експлуатації - температура від 5 °C до 40 °C, відносна вологість менше 80%.
- Не використовуйте прилад в занадто вологих приміщеннях, таких як ванна кімната, сауна і т. п.
- Не ставте прилад в приміщеннях поруч з комп'ютерами або чутливим електронним обладнанням.
- Не використовуйте прилад на відкритому повітрі.
- Не рекомендується розмішувати прилад під кондиціонерами повітря, так як це може відбитися на рівні відносної вологості повітря.
- Приладу потрібно регулярне чищення. Не занурюйте прилад у воду. Не мийте під проточною водою, ви можете залишити електронні компоненти приладу. Детальніше в розділі «Чищення і обслуговування».
- Не використовуйте абразивні миючі засоби, такі як емульсії, кремові очищувачі, поліролі тощо. Щоб почистити корпус. Вони можуть стерти знаки графічної інформації, як наприклад: вага, маркувальні знаки, попереджувальні знаки тощо.
- Якщо ви не збираєтеся використовувати прилад тривалий час, перед тим як прибрати, протріть його всередині сухим, чистим і м'яким матеріалом.

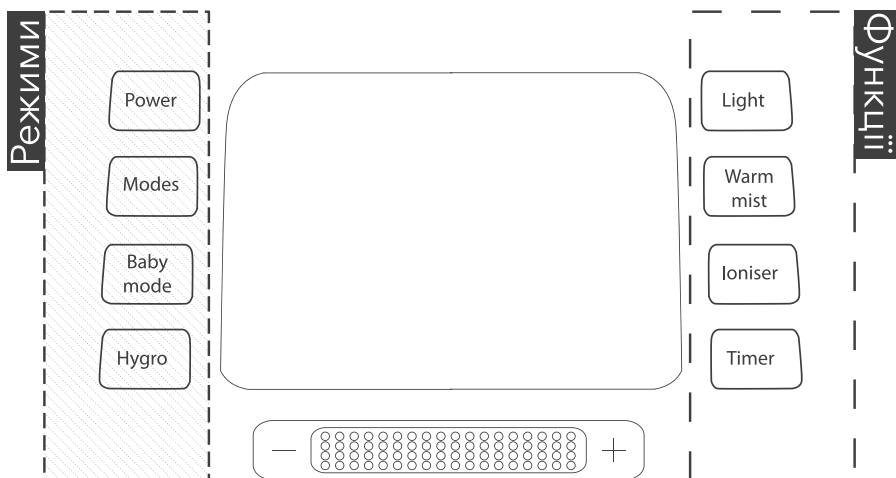
Опис приладу



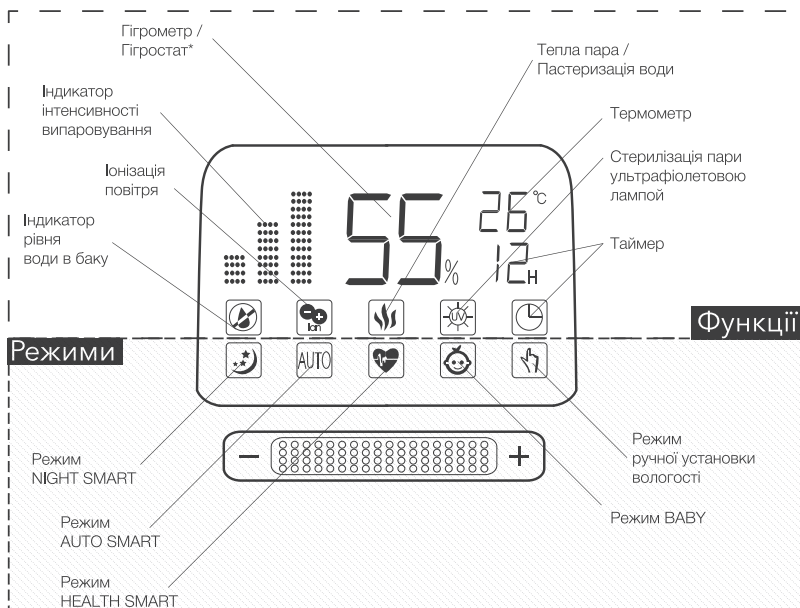
Мал. 1 Описание прибора



Мал. 2 Складова приладу

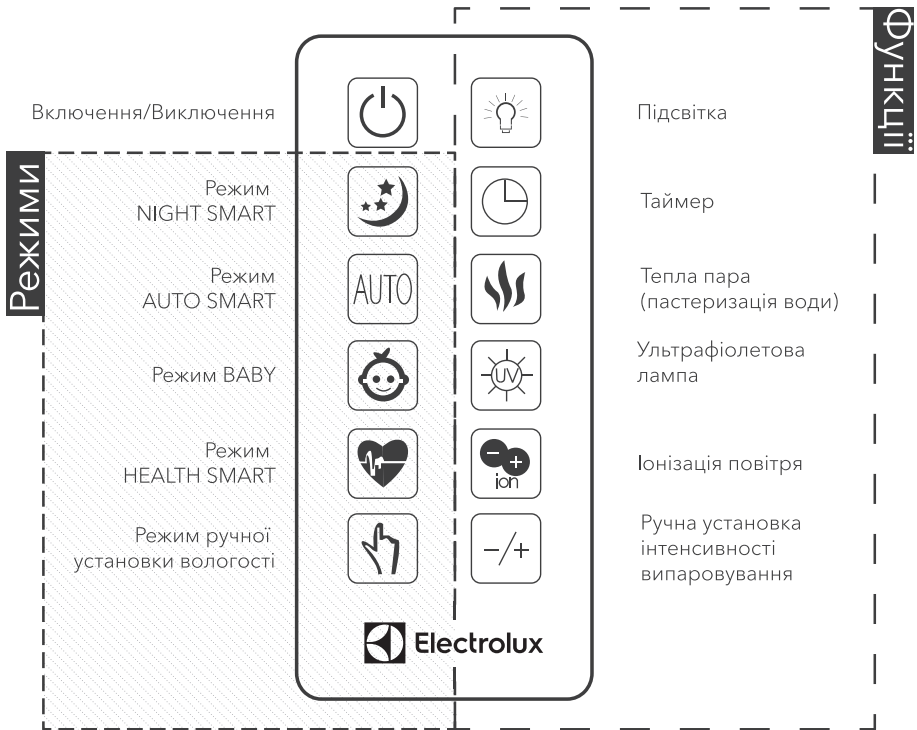


Мал. 3а Панель управління



*в режимі ручної установки вологості

Мал. 3б Дисплей приладу



Мал. 3с Пульт дистанційного управління

КНОПКИ

Power	Якщо прилад включений в мережу, він автоматично починає працювати в режимі метеостанції. На дисплеї відображається поточна вологість і температура в приміщенні. Щоб увімкнути пристрій, натисніть кнопку «Power». Прилад почне працювати в режимі AUTO SMART.
Modes	Послідовне натискання цієї кнопки перемикає режими SMART: NIGHT - HEALTH - AUTO. У нічному режимі NIGHT SMART зволожувач автоматично приглушає яскравість і через 30 секунд вимикає дисплей, залишаючи горіти тільки індикацію нічного режиму. Для підтримки вологості в цьому режимі прилад використовує алгоритм режиму AUTO SMART. Щоб вийти з нічного режиму, натисніть кнопку іншого режиму. Імуностимулюючий режим HEALTH SMART рекомендований при простудних захворюваннях, а також для постійного використання людям з респіраторними захворюваннями, або схильним до алергічних реакцій. У цьому режимі прилад м'яко регулює вологість, підтримуючи її трохи вище звичайної для мешканця середньої смуги. При більш високій вологості швидше настає одужання, а процес хвороби протікає легше. Рівень вологості і інтенсивність роботи прилад визначає самостійно, виходячи з температури і вологості в приміщенні. У цьому режимі прилад завжди включає систему незараження води. В автоматичному режимі AUTO SMART прилад кожну хвилину діагностує поточні температуру і рівень вологості в приміщенні, визначаючи і підтримуючи оптимальний мікроклімат у вашій кімнаті (див. Табл. 1). Цей режим найбільше підходить для жителів середньої смуги.

Baby mode	Натискання цієї кнопки переводить прилад в дитячий режим BABY. У дитячому режимі зволожувач підтримує рекомендовану для малюків вологість 55% і включає систему знезараження пари, забезпечуючи найбільш делікатну обробку повітря. Повторне натискання переводить прилад в режим AUTO SMART, що створює оптимальний мікроклімат для дорослих користувачів приладу. Якщо потрібно підтримувати рівень вологості нижче поточного, прилад очікує, поки вологість в приміщенні опуститься до бажаної і підтримує її.
Hygro	Послідовним натисканням цієї кнопки ви вручну можете задати бажане значення вологості в кімнаті. Прилад автоматично визначає інтенсивність випаровування. Таким чином, якщо бажаний рівень вологості вище поточного, інтенсивність випаровування буде максимальною.
Light	Ця кнопка включає релаксаційну підсвічування приладу Relax Therapy: 1 натискання - зелений 2 натискання - синій 3 натискання - білий 4 натискання - автоматична послідовна зміна кольорів.
Warm mist	Послідовне натискання цієї кнопки дозволить вам включити теплий пар, ультрафіолетову лампу, або обидві ці функції разом, не переходячи в режим HEALTH або BABY. Перше натискання включає теплу пару (пастеризацію води, яка знищує до 80% бактерій). Друге натискання включає ультрафіолетову лампу. Третє натискання включає обидві функції відразу. Четверте натискання відключає обидві функції.
Ioniser	Натисніть цю кнопку, щоб включити генератор негативно заряджених іонів (аніонів). Аніони зміцнюють нервову і кровоносну системи, покращують діяльність легенів і служать ефективним захистом від респіраторних захворювань (таких як астма). Повторне натискання відключить функцію іонізації. Не рекомендується включати функцію іонізації більш ніж на кілька хвилин. Примітка: про можливість застосування іонізатора і оптимальний час його роботи рекомендується проконсультуватися з лікарем.
Timer	Ця кнопка дозволяє задати тривалість роботи приладу в діапазоні від 1 до 12 годин із кроком збільшення 1 година. Натискання кнопки Timer включає режим таймера. Поки цифри таймера блимають, бажану тривалість необхідно задати кнопками «+» і «-», що знаходяться під дисплеєм приладу.
+ / -	3 натискання кнопки «+» на 1,5 секунди переводить прилад в режим ручного регулювання інтенсивності випаровування. В ручному режимі натисніть «+», щоб збільшити інтенсивність, «-» щоб зменшити. Також цими кнопками задається тривалість роботи приладу, поки блимає індикація «Таймер» на екрані.

ІНДИКАЦІЇ

Індикатор нехватки води	Індикація загоряється, коли в баку закінчується вода і спрацьовує автоматичне відключення приладу. Автоматичне відключення є заходом безпеки, що запобігає перегріву ультразвукової мембрани і вихід приладу з ладу.
Індикатор інтенсивності випаровування	Залежно від інтенсивності випаровування прилад відображає кількість стовпців. Інтенсивність випаровування можна змінювати вручну кнопками «+» і «-».
Гігрометр / Гігростат	Значення гігрометра відповідають поточному рівню вологості в приміщенні (поблизу від приладу). При натисканні кнопки «Hygro» цифри відображають задається рівень вологості в приміщенні.
Термометр	Електронний термометр відображає температуру в приміщенні.
Таймер	Цифри таймера відображають тривалість роботи приладу до виключення.
Функції	Індикації горять, коли вимкнені відповідні функції приладу.
Режими	Індикації горять, коли вимкнені відповідні режими приладу.

Табл.1 Оптимальні значення температури і відносної вологості для жителя середньої смуги

Температура повітря, °С	Рівень відносної вологості, %
20-21	60
22-23	55
24-25	50
26-27	45
28-29	40

Підготовка до роботи

- Зніміть з приладу кришку розпилювача (Мал. 1).
- Взявшись за ручку бака, зніміть з приладу бак для води (Мал. 1).
- Переверніть бак для води догори дном і відкрутіть кришку бака (Мал. 2), повертаючи її проти годинникової стрілки.

Примітка:

Фільтр-картридж встановлено в кришці бака для води. Якщо ви не будете користуватися фільтром, його слід видалити, повернувши проти годинникової стрілки (див. «Заміна картриджа» на Мал. 4). Після видалення помістіть картридж в пластиковий пакет і покладіть на зберігання в картонну коробку.

- Наповніть бак чистою водою. Після наповнення закрийте бак кришкою, повертаючи її за годинниковою стрілкою.
- Вертикально опустіть бак назад в прилад, щільно накрийте кришкою розпилювача.



При переміщенні зволожувача завжди тримайте прилад за базу (Мал.1), щоб уникнути падіння частини приладу, з основними електронними вузлами. Якщо в нижній частині приладу залишилася вода, для уникнення її потрапляння на

електричні компоненти пристрою, тримайте прилад горизонтально (Мал. 2).



Не додавайте в воду ефірні масла або ароматичні речовини - це може привести до зміни кольору пластику або пошкодження приладу. Використання подібних добавок в бак приладу знімає гарантійні зобов'язання з виробника і продавця.

Введення в експлуатацію

Увімкніть прилад в мережу - на екрані з'являться значення вологості і температури в кімнаті - і натисніть кнопку «Power». За замовчуванням зволожувач повітря включиться в режимі AUTO SMART, інтенсивність випаровування при цьому визначиться автоматично.

Якщо ви хочете задати приладу інші налаштування, керуйтеся розділом «Особливості апаратів».

Чистка та обслуговування

Для продовження терміну служби вашого приладу рекомендується його чистити не менше 1 разу на тиждень.

- До початку чистки необхідно вимкнути прилад кнопкою «Power» (Мал. 3) і відключити пристрій від мережі.
- Зніміть кришку розпилювача і вийміть бак для води, взявшись за ручку (Мал. 1). Злийте воду з бази приладу. Слідкуйте за тим, щоб вода не потрапила в шахту вентилятора. Якщо це сталося, необхідно дати приладу висохнути і звернутися в сервісний центр.
- Очистіть ультразвукову мембрану і нагрівальний елемент (Мал. 2) щіточкою, передбаченої в комплекті. Допустима чистка неагресивними миючими засобами.



Не використовуйте агресивні луги або абразивні речовини для чищення приладу - вони можуть пошкодити елементи приладу! Використання подібних засобів для чищення знімає гарантійні зобов'язання з виробника і продавця.

9. Не допускайте, щоб вода в приладі застоювалася - це може привести до появи неприємних запахів.
10. Якщо Ви не користуєтесь зволожувачем повітря, очистіть прилад відповідно до вищеописаними інструкціями і висушіть його. Рекомендуємо використовувати для зберігання оригінальну упаковку.

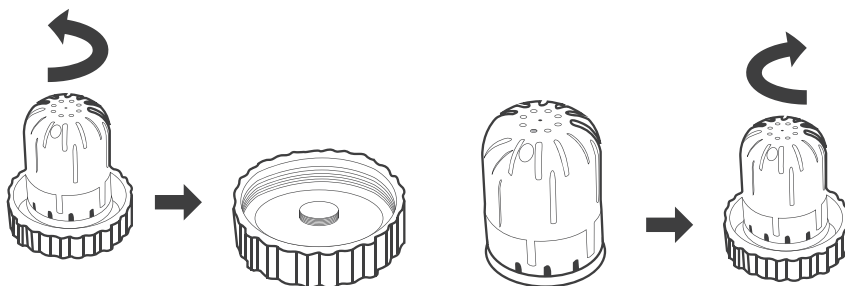
Технічні характеристики

Модель	ЕНУ-3710D/ ЕНУ-3715D
Струм	220-240 В/ ~50-60 Гц
Споживча потужність	30/110 Вт
Витрати води	до 450 мл/ч
Рекомендована площа/ об'єм приміщення	45 м ² / 112 м ³
Резервуар для води	5 л
Захист від ураження електричним струмом	II
Розміри (ВхШхГ)	382 x 209 x 209 мм
Вага (нетто)	2,3 кг
Рівень шуму під час роботи	<= 25 дБ(А)
В комплекті:	щіточка для чистки ультразвукової мембрани, фільтр- картридж, пульт

Виробник залишає за собою право вносити зміни в конструкцію, комплектацію або технологію виготовлення з метою поліпшення його властивостей, без попереднього повідомлення.

Заміна фільтра-картриджа

Зволожувач укомплектований фільтром-картриджем з демінералізованим наповнювачем. Фільтр використовується для очищення води від мінеральних речовин і запобігає появі білого наліту на меблях. При зниженні ефективності фільтра рекомендується замінити його на новий.



Мал.4 Заміна фільтра-картриджа

Пошук та усунення несправностей

Проблема	Можлива причина	Спосіб усунення
Зволожувач повітря не працює	- Дріт живлення не приєднаний - Відсутня вода в баку (горить індикатор нестачі води) - Бак нещільно встановлений в базі (горить індикатор нестачі води)	- Підключіть дріт живлення до електричної мережі - Наповніть бак водою і щільно встановіть в приладі - Встановіть бак рівно по вертикалі
Кнопка «Power» натиснута, зволожувач не працює	Занадто багато води в базі приладу	Обережно злийте зайву воду з бази приладу (стежте за тим, щоб вона не потрапила в шахту вентилятора - Мал. 2) і встановіть бак назад
Прилад працює, але дисплей згас	Прилад працює в нічному режимі NIGHT SMART	Торкніться будь-якої кнопки - дисплей включиться на 30 секунд. Якщо в цей час ви виберете інший режим, дисплей більше не згасне
Кнопки «+» і «-» не працюють	Ці кнопки працюють тільки в режимі ручного налаштування інтенсивності випаровування або при включенні таймера	Натисніть кнопку «+» для переходу в режим ручного налаштування і натисніть кнопку «Timer»
Слабкий вихід пари	- Занадто багато сольових відкладень на ультразвукової мембрані - Брудна вода в баку, або воду в приладі давно не міняли	- Обережно почистіть мембрану, не пошкодивши її - Замініть воду в баку, вона повинна бути чистою
Пара виходить з-під кришки розпилювача	Кришка розпилювача встановлена нещільно	Встановіть кришку розпилювача правильно
Білий наліт навколо зволожувача	Закінчився ресурс фільтра-картриджа для демінералізації	Замініть фільтр-картридж для демінералізації
Прилад видає сторонній запах	- Запах може видавати новий пластик приладу - У приладі давно не міняли воду	- Зніміть кришку розпилювача, дістаньте бак для води і в відкритому стані дайте приладу постояти близько 12 годин, запах вивітриться - Замініть воду в баку, вона повинна бути чистою
Прилад видає сторонні звуки	- Можливий резонанс бака для води, якщо він порожній - Прилад встановлений на нерівній або рухомий поверхні	- Наповніть бак водою - Встановіть прилад на гладкій, рівній і твердій поверхні

Якщо після спроби усунення неполадки проблема не вирішена, зверніться в авторизований сервісний центр у Вашому регіоні, або до торговельного представника.

Зберігання приладу

Виконайте очистку зволожувача повітря відповідно до наведеної вище процедури і ретельно висушіть його. Рекомендується зберігати пристрій в оригінальній упаковці при кімнатній температурі.

Гарантія

Гарантійне обслуговування здійснюється відповідно до гарантійних зобов'язань, перелічених в гарантійному талоні.

**АДРЕСИ СЕРВІСНИХ ЦЕНТРІВ ВИ МОЖЕТЕ
ЗНАЙТИ НА САЙТІ
WWW.HOME-COMFORT.IN.UA
АБО У ВАШОГО ПРОДАВЦЯ.**

Тел. сервісного центру «Альфа-Сервіс»
(044)451-59-02 (044)451-52-32
(067)442-86-33
0-800-50-53-17

Утилізація

Гарантійне обслуговування здійснюється відповідно до гарантійних зобов'язань, перерахованих у гарантійному талоні.

Термін служби приладу – 5 років.

Дата виготовлення

Дата виготовлення зашифрована в code-128.
Дата виготовлення визначається наступним чином:

SN XXXXXXX XXXX XXXXXX XXXXX
місяц та рік виробництва

Сертифікація продукції

Товар сертифікований на території України, відповідає вимогам нормативних документів:

ДСТУ CISPR 14-1:2004, ДСТУ CISPR 14-2:2007, ДСТУ IEC 61000-3-2:2004, ДСТУ EN 61000-3-3:2004, ДСТУ IEC 61335-2-40:2003.

За сертифікат відповідності Ви можете звернутись до продавця.

Інформація про сертифікацію продукції оновлюється щорічно. (При відсутності копії нового сертифіката в коробці, запитуйте копію у продавця).

Дата виробництва вказується на етикетці на коробці.

Виробник:

СІА «Грін Трейс»

Адреса виробника:

ЛВ-1004 Латвія, Рига, ул. Бікенсала, 21.

E-mail: info@greentrace.lv

Імпортёр в Україні:

ТОВ «Торговий дім Клімат Країни». Адреса:
08322, Київська обл., Бориспільський р-н.,
с. Проліски, вул. Промислова, 9, офіс 4

Дата виготовлення вказується на етикетці на приладі.

Виробник залишає за собою право на внесення змін до конструкції та характеристики приладу.

Виготовлено в Китаї.

Electrolux is a registered trademark used under license from AB Electrolux (publ.).

Електролюкс - зареєстрована торгова марка,
яка використовується відповідно
до ліцензії Electrolux AB (публ.).

Гарантийный талон

Настоящий документ не ограничивает определенные законом права потребителей, но дополняет и уточняет оговоренные законом обязательства, предполагающие соглашение сторон любого договора.

Правильное заполнение гарантийного талона

Внимательно ознакомьтесь с гарантийным талоном и проследите, чтобы он был правильно заполнен и имел штамп Продавца. При отсутствии штампа Продавца и даты продажи (либо кассового чека с датой продажи) гарантийный срок изделия исчисляется с даты производства изделия. Для газовых котлов, кондиционеров типа сплит-система, чиллеров и фанкойлов обязательным также является указание даты пуска в эксплуатацию и штамп авторизованной организации, производившей пуск в эксплуатацию.

Запрещается вносить в Гарантийный талон какие-либо изменения, а также стирать или переписывать какие-либо указанные в нем данные.

Внешний вид и комплектность изделия

Тщательно проверьте внешний вид изделия и его комплектность, все претензии по внешнему виду и комплектности изделия предъявляйте Продавцу при покупке изделия.

Общие правила установки (подключения) изделия

Установка (подключение) изделий допускается исключительно специалистами и организациями, имеющими лицензию на данный вид работ (изделия, работающие на газе), либо специалистами компаний, авторизованных на продажу и/или монтаж и гарантийное обслуживание соответствующего типа оборудования, имеющих лицензию на данный вид работ (водонагреватели, кондиционеры типа сплит-система). Для установки (подключения) электрических водонагревателей рекомендуем обращаться в наши сервисные центры. Продавец (изготовитель) не несет ответственности за недостатки изделия, возникшие из-за его неправильной установки (подключения).

Поздравляем Вас с приобретением техники отличного качества!

Дополнительную информацию об этом и других изделиях Вы можете получить у Г Продавца или по нашей информационной линии в г. Москве:

Тел: 8 (800) 500-07-75 (По России звонок

бесплатный, в будние дни с 8⁰⁰ до 19⁰⁰)

E-mail: home_comfort@home-comfort.ru

Адрес для писем:

125493, г. Москва, а/я 310

Адрес в Интернет: www.home-comfort.ru

Модель	Серийный номер
Дата покупки	
Штамп продавца	
Дата пуска в эксплуатацию	
Штамп организации, производившей пуск в эксплуатацию	

Подробная информация о сервисных центрах, уполномоченных осуществлять ремонт и техническое обслуживание изделия, прилагается отдельным списком и/или находится на сайте.

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия, с целью улучшения его технологических характеристик.

Такие изменения вносятся в изделие без предварительного уведомления Покупателя и не влекут за собой обязательств по изменению/улучшению ранее выпущенных изделий.

Убедительно просим Вас во избежание недоразумений до установки/эксплуатации изделия внимательно изучить его инструкцию по эксплуатации. Запрещается вносить в Гарантийный талон какие-либо изменения, а также стирать или переписывать какие-либо указанные в нем данные.

Срок действия гарантии

Настоящая гарантия имеет силу, если Гарантийный талон правильно/четко заполнен и в нем указаны: наименование и модель изделия, его серийные номера, дата продажи, а также имеется подписи уполномоченного лица и штамп Продавца. Для газовых котлов обязательным также является указание даты пуска в эксплуатацию и штамп авторизованной организации, производившей пуск в эксплуатацию.

Гарантия на кондиционеры, требующие специального монтажа (кроме

мобильных), будет составлять 3 года, если монтаж кондиционера выполнен одной из Авторизованной Монтажной Организацией, и 1 год, в случае, если монтаж кондиционера проведен неуполномоченной организацией. Гарантийные обязательства на монтаж таких кондиционеров несет на себе монтажная организация. Гарантия на мобильные кондиционеры 2 года. Гарантийный срок на электрические конвекторы составляет 36 (тридцать шесть) месяцев со дня продажи Покупателю.

Гарантийный срок на увлажнители воздуха составляет 24 (двадцать четыре) месяца со дня продажи изделия Покупателю.

Гарантийный срок на маслянонаполненные радиаторы составляет 12 (двенадцать) месяцев со дня продажи изделия Покупателю.

Гарантийный срок на электрорепараторы составляет 12 (двенадцать) месяцев со дня продажи изделия Покупателю.

Гарантийный срок на изделия (водонагревательные приборы) серий EWH SL, EWH S, EWH R, EWH Digital определяется следующим образом: на водо-содержащую емкость (стальной бак) гарантийный срок на повреждения от коррозии составляет 96 (девяносто шесть) месяцев, а на остальные элементы изделия гарантийный срок составляет 24 (двадцать четыре) месяца.

На изделия серий EWH Centurio, EWH Centurio H, EWH Centurio Silver, EWH Centurio Silver H, EWH Centurio Digital, EWH Centurio Digital H, EWH Centurio DL, EWH Centurio DL H, EWH Centurio DL Silver, EWH Centurio DL Silver H, EWH Royal, EWH Royal H, EWH Royal Silver, EWH Royal Silver H, EWH Formax, EWH Formax DL, EWH Gneiss O/U, EWH Rival O/U, EWH Interio на водосодержащую емкость (бак) гарантийный срок составляет 84 (восемьдесят четыре) месяца, а на остальные элементы изделия — 24 (двадцать четыре) месяца.

На изделия серий EWH Heatoric, EWH Heatoric Slim, EWH Heatoric DL, EWH Heatoric DL Slim, EWH AXIOmatic Slim, EWH AXIOmatic на водосодержащую емкость (бак) гарантийный срок составляет 60 (шестьдесят) месяцев, а на остальные элементы изделия — 24 (двадцать четыре) месяца.

Гарантия на нагревательный элемент в моделях AXIOmatic Slim, AXIOmatic Advanced Heater Shield — инновационная технология защиты нагревательного элемента — специальное эмалевое покрытие. Гарантия на нагревательный элемент составляет 15 лет с момента продажи, при условии проведения своевременного технического обслуживания. Периодичность проведения обслуживания не реже одного раза в год. Техническое обслуживание должно в обязательном порядке состоять из проверки состояния магниевого анода (при значительном износе — анод подлежит замене), а также очистки внутренней полости бака и нагревательного элемента от известкового налета.

Гарантийный срок на прочие изделия составляет 24 (двадцать четыре) месяца.

Гарантийный срок на комплектующие изделия или составные части (детали которые могут быть сняты с изделия без применения каких-либо инструментов, т.е. ящики, полки, решетки, корзинки, насадки, щетки, трубки, шланги, коронки горелок и др. подобные комплектующие) составляет 3 (три) месяца.

Гарантийный срок на новые комплектующие изделия или составные части, установленные на изделие при гарантийном или платном ремонте, либо приобретенные отдельно от изделия, составляет три месяца со дня выдачи Покупателю изделия по окончании ремонта, либо продажи последнему этих комплектующих/составных частей.

Срок службы 10 лет, если не указано иное.

Действительность гарантии

Настоящая гарантия действительна только на территории РФ на изделия, купленные на территории РФ. Гарантия распространяется на производственный или конструкционный дефект изделия. Настоящая гарантия включает в себя выполнение уполномоченным сервисным центром ремонтных работ и замену дефектных деталей изделия в сервисном центре или у Покупателя (по усмотрению сервисного центра). Гарантийный ремонт изделия выполняется в срок не более 45 (сорока пяти) дней.

Настоящая гарантия не дает права на возмещение и покрытие ущерба, произошедшего в результате передачи и регулировки изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя, с целью приведения его в соответствие с национальными или местными техническими стандартами и нормами безопасности. Также обращаем внимание Покупателя на то, что в соответствии с Жилищным Кодексом РФ Покупатель обязан согласовать монтаж купленного оборудования с эксплуатирующей организацией и компетентными органами исполнительной власти субъекта Российской Федерации. Продавец и Изготовитель не несут ответственности за любые неблагоприятные последствия, связанные с использованием Покупателем купленного изделия надлежащего качества без утвержденного плана монтажа и разрешения вышеуказанных организаций.

НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА:

- периодическое обслуживание и сервисное обслуживание изделия (чистку, замену фильтров);
- любые адаптации и изменения изделия, в т.ч. с целью усовершенствования и расширения сферы его применения, которая указана в Инструкции по эксплуатации изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя.

НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ В СЛУЧАЯХ:

- если будет полностью/частично изменен, стерт, удален или будет неразборчив серийный номер изделия;
- использования изделия не по его прямому назначению, не в соответствии с его Инструкцией по эксплуатации, в том числе, эксплуатация изделия с перегрузкой или совместно со вломанной/испорченной оборудованием, не рекомендуемым Продавцом (изготовителем);
- наличия на изделии механических повреждений (сколов, трещин, и т.д.), воздействий на изделие чрезмерной силы, химически агрессивных веществ, высоких температур, повышенной влажности/запыленности, концентрированных паров, если что-либо из перечисленного стало причиной

несоответствия изделия;

- ремонта/наладки/инсталляции/адаптации/пуска в эксплуатацию изделия не уполномоченными на то организациями/лицами;
- стихийных бедствий (пожар, наводнение и т. д.) и других причин находящихся вне контроля Продавца (изготовителя) и Покупателя, которые причинили вред изделию;
- неправильного подключения изделия к электрической, газовой или водопроводной сети, а также неисправностей (не соответствия рабочим параметрам и безопасности) электрической, газовой или водопроводной сети и прочих внешних сетей;
- дефектов, возникших вследствие попадания внутрь изделия посторонних предметов, жидкостей, насекомых и продуктов их жизнедеятельности, и т. д.
- неправильного хранения изделия;
- необходимости замены расходных материалов: ламп, фильтров, элементов питания, аккумуляторов, предохранителей, а также стеклянных/фарфоровых/матерчатых и перемещаемых вручную деталей и других дополнительных быстроизнашивающихся/сменных деталей (комплектующих) изделия, которые имеют собственный ограниченный период работоспособности, в связи с их естественным износом, или если такая замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия;
- дефектов системы, в которой изделие использовалось как элемент этой системы.

Особые условия гарантийного обслуживания газовых проточных водонагревателей

Настоящая гарантия имеет силу только в случае пуска их в эксплуатацию силами специалистами уполномоченной на то авторизованной организации с составлением соответствующего Акта о пуске в эксплуатацию, с обязательным указанием даты пуска и штампа организации, производившей пуск в эксплуатацию.

ВНИМАНИЕ!

В целях Вашей безопасности установка (подключение) изделий, работающих на газе, доверяется исключительно специалистами и организациями, имеющими лицензию на данный вид работ. Продавец (изготовитель) не несет ответственности за недостатки изделия, возникшие вследствие его неправильной установки (подключения), либо по причине эксплуатации в составе с магистральями водного/газового снабжения и отвода продуктов горения, неспособных обеспечить бесперебойную работу газового проточного водонагревателя.

Особые условия гарантийного обслуживания кондиционеров

Настоящая гарантия не распространяется на недостатки работы изделия в случае, если Покупатель по своей инициативе (без учета соответствующей информации Продавца) выбрал и купил кондиционер надлежащего качества, но по своим техническим характеристикам не предназначенный для помещения, в котором он был впоследствии установлен Покупателем. УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Напоминаем, что некавалифицированный монтаж кондиционеров может привести его к неправильной работе и как следствие к выходу изделия из строя. Монтаж данного оборудования должен производиться согласно документу СТО НОСТРОЙ 25 «О МОНТАЖЕ И ПУСКОНАЛАДКЕ ИСПАРИТЕЛЬНЫХ КОМПРЕССОРНО-КОНДЕНСАТОРНЫХ БЛОКОВ БЫТОВЫХ СИСТЕМ КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ В ЗДАНИЯХ И СООРУЖЕНИЯХ». Гарантию на монтажные работы и связанные с ними недостатки в работе изделия несет монтажная организация. Производитель (продавец) вправе отказать в гарантии на изделие смонтированное и введенное в эксплуатацию с нарушением стандартов и инструкций. Гарантию на кондиционеры, требующие специального монтажа (кроме мобильных), будет составлять 3 года, если монтаж кондиционера выполнен одной из Авторизованной Монтажной Организацией, и 1 год в случае, если монтаж кондиционера проведен неуполномоченной организацией. Гарантийные обязательства на монтаж таких кондиционеров несет на себе монтажная организация.

Особые условия гарантийного обслуживания водонагревательных приборов

Настоящая гарантия не предоставляется, если неисправности в водонагревательных приборах возникли в результате: замерзания или всего лишь однократного превышения максимально допустимого давления воды, указанного на заводской табличке с характеристиками водонагревательного прибора; эксплуатации без защитных устройств или устройств не соответствующих техническим характеристикам водонагревательных приборов; использование коррозионно-активной воды; коррозии от электрохимической реакции, несвоевременного технического обслуживания водонагревательных приборов в соответствии с инструкцией по эксплуатации (в том числе: несоблюдение установленных инструкцией периодичности и сроков проведения технического обслуживания, в объеме, указанном в инструкции).

Особые условия гарантийного обслуживания увлажнителей воздуха

В обязательном порядке при эксплуатации ультразвуковых увлажнителей воздуха следует использовать оригинальный фильтр-картридж для умягчения воды. При наличии фильтра-картриджа рекомендуется использовать водопроводную воду без предварительной обработки или очистки. Срок службы фильтра-картриджа зависит от степени жесткости используемой воды и может не прогнозируемо уменьшаться, в результате чего возможно образование белого осадка вокруг увлажнителя воздуха и на мембране самого увлажнителя воздуха (данный осадок может не удаляться и при помощи прилагаемой к увлажнителю воздуха щетки). Для снижения вероятности возникновения такого осадка фильтр-картридж требует периодической своевременной замены. Вследствие выработки ресурса фильтров у увлажнителя воздуха может снижаться производительность выхода влаги, что требует регулярной периодической замены фильтров в соответствии с инструкцией по эксплуатации. За перечисленные в настоящем пункте

последствия несоблюдения Покупателем инструкций и рекомендаций Продавца, Импортёр, Изготовитель ответственности не несут и настоящая гарантия на такие последствия не распространяется. При эксплуатации увлажнителей воздуха рекомендуется использовать только оригинальные аксессуары производителя.

Особые условия гарантийного обслуживания кондиционеров

Настоящая гарантия не распространяется на недостатки работы изделия в случае, если Покупатель по своей инициативе (без учета соответствующей информации Продавца) выбрал и купил кондиционер надлежащего качества, но по своим техническим характеристикам не предназначенный для помещения, в котором он был впоследствии установлен Покупателем. Уважаемый Покупатель! Напоминаем, что некавалифицированный монтаж кондиционеров может привести к его неправильной работе и, как следствие, к выходу изделия из строя. Монтаж данного оборудования должен производиться согласно документу СТО НОСТРОЙ № 25 «О МОНТАЖЕ И ПУСКОНАЛАДКЕ ИСПАРИТЕЛЬНЫХ КОМПРЕССОРНО-КОНДЕНСАТОРНЫХ БЛОКОВ БЫТОВЫХ СИСТЕМ КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ В ЗДАНИЯХ И СООРУЖЕНИЯХ». Гарантию на монтажные работы и связанные с ними недостатки в работе изделия несет монтажная организация. Производитель (продавец) вправе отказать в гарантии на изделие, смонтированное и введенное в эксплуатацию с нарушением стандартов и инструкций.

Покупатель-потребитель предупрежден о том, что в соответствии с п.11 "Перечня недовольств" товаров надлежащего качества, не подлежащих возврату, или обмену на аналогичный товар другого размера, формы, габарита, фасона, расцветки или комплектации" Пост. Правительства РФ от 19.01.1998. №55 он не вправе требовать обмена купленного изделия в порядке ст. 25 Закона "О защите прав потребителей" и ст. 502 ГК РФ.

С момента подписания Покупателем Гарантийного талона считается, что:

- Вся необходимая информация о купленном изделии и его потребительских свойствах в соответствии со ст. 10 Закона "О защите прав потребителей" предоставлена Покупателю в полном объеме;
- Покупатель получил Инструкцию по эксплуатации купленного изделия на русском языке и
- Покупатель ознакомлен и согласен с условиями гарантийного обслуживания/особенностями эксплуатации купленного изделия;
- Покупатель претензий к внешнему виду/комплектности

.....купленного изделия не имеет.
если изделие проверялось в присутствии
Покупателя написать «работе»

Покупатель:

Подпись:

Дата:

ИЗЫМАЕТСЯ МАСТЕРОМ ПРИ ОБСЛУЖИВАНИИ/ВИЗУАЛЬНОЙ ЧАСТИ МАСТЕРОМ ПРИ ОБСЛУЖИВАНИИ

ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ/

ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ



Модель:

Серийный номер/ Серийный номер:

Дата покупки/Дата покупки:

Штамп продавца/ Штамп продавца

Дата пуска в эксплуатацию/ Дата пуска в эксплуатацию:

Штамп организации, производившей пуск в эксплуатацию/

Штамп организации, что робила пуск в эксплуатацию

Гарантійний талон

Дійсний документ не обмежує визначені законом права споживачів, але доповнює й уточнює обговорені законом зобов'язання, що припускають угоду сторін або договір.

Правильне заповнення гарантійного талона

Уважно ознайомтеся з гарантійним талоном і простежте, щоб він був правильно заповнений і мав штамп Продавця. При відсутності штампа Продавця і дати продажу (або касового чека з датою продажу) гарантійний термін виробу відліковується з дати виробництва виробу. Для газових котлів, колонок, спліт-систем і фенкоілов слід також обов'язково вказувати дату (також є обов'язковим є вказування дати) введення в експлуатацію і штамп авторизованої організації, що здійснювала введення в експлуатацію.

Зовнішній вигляд і комплектність виробу

Ретельно перевірте зовнішній вигляд виробу і його комплектність, усі претензії стосовно зовнішнього вигляду і комплектності виробу пред'являйте Продавцеві при покупці виробу.

Установка (підключення) виробу

З метою Вашої безпеки установка (підключення) виробів, що працюють на газі, допускається винятково фахівцями й організаціями, що мають ліцензії на даний вид робіт. Продавець (виготовлювач) не несе відповідальності за недоліки виробу, що виникли через його неправильну установку (підключення).

Для установки (підключення) електричних водонагрівачів рекомендуємо звертатися в наші сервісні центри. Ви можете скористатися послугами будь-яких інших кваліфікованих фахівців, однак Продавець (виготовлювач) не несе відповідальності за недоліки виробу, що виникли через його неправильну установку (підключення).

Установка (підключення) кондиціонерів типу спліт-система повинна виконуватися фахівцями компанії, авторизованих на продаж і/або монтаж і гарантійне обслуговування даного типу устаткування, що мають ліцензію на даний вид робіт. Продавець (виготовлювач) не несе відповідальності за недоліки виробу, що виникли через його неправильну установку (підключення).

Додаткову інформацію про цей і інший вироби Ви можете одержати в Продавця.

Модель	Серійний номер	
Дата покупки		
Штамп продавця		
Дата пуску в експлуатацію		
Штамп організації, що робила пуск в експлуатацію		

Вітаємо Вас із придбанням техніки відмінної якості!

Ф.І.О. покупця/ П.І.Б. покупця:.....
Адрес/Адреса:
Телефон/ Телефон:
Код заваа:.....
Дата ремонту/ Код замовлення:.....
Сервіс-центр/Сервіс-центр:.....
Мастер/Майстер:

У конструкцію, комплектацію або технологію виготовлення виробу, з метою поліпшення його технологічних характеристик, можуть бути внесені зміни. Такі зміни вносяться у виріб без попереднього повідомлення Покупця і не несуть зобов'язань по зміні/поліпшенню раніше випущених виробів.

Переконалимо просимо Вас щоб уникнути непорозумінь до установчої/експлуатаційної виробу обов'язково вивчити його інструкцію з експлуатації. Забороняється вносити в Гарантійний талон будь-які зміни, а також стирати або переписувати які-небудь зазначені в ньому дані. Дійсна гарантія має силу, якщо Гарантійний талон правильно/чітко заповнений і в ньому зазначені: найменування і модель виробу, його серійні номери, дата продажу, а також є підпис уповноваженої особи і штамп Продавця.

Гарантійний термін на зволожувачі повітря складає 24 (двадцять чотири) місяця і на мобільні кондиціонери складає 12 (дванадцять) місяців із дня продажу виробу Покупцеві.

Гарантійний термін на виробі (водонагрівальні прилади) серій EWN SL, EWN S, EWN R, EWN Digital, EWN Slim визначається в такий спосіб: на водомістку ємність (сталевий бак) гарантійний термін на uszkodження від корозії складає 96 (дев'яносто шість) місяців, а на інші елементи виробу гарантійний термін складає 24 (двадцять чотири) місяці.

Дійсна гарантія поширюється на виробничий або конструкторський дефект виробу. Дійсна гарантія містить у собі виконання уповноваженим сервісним центром ремонтних робіт і заміну дефектних деталей виробу в сервісному центрі або в Покупця (по розсуду сервісного центру). Гарантійний ремонт виробу виконується в терміні, передбачені Законом «Про захист прав споживача».

Зазначений вище гарантійний термін поширюється тільки на виробі, що використовуються в особистих, сімейних або домашніх цілях, не зв'язаних з підприємницькою діяльністю. У випадку використання виробу в підприємницькій діяльності, його гарантійний термін складає 3 (три) місяці. Гарантійний термін на комплектуючі виробі (деталі, які можуть бути зняті з виробу без застосування яких-небудь інструментів, тобто шухляди, полічки, ґрати, кошики, насадки, щітки, трубки, шланги, коронки пальників і ін. подібні комплектуючі) складає 3 (три) місяці.

Гарантійний термін на нові комплектуючі виробі або складові частини, установлені на виріб при гарантійному або платному ремонті, або придбані окремо від виробу, складає три місяці з дня видачі Покупцеві виробу по закінченні ремонту, або продажу останньому цих комплектуючих/складових частин.

Дійсна гарантія дійсна тільки на території України на виробі, куплені на території України.

Дійсна гарантія не дає права на відшкодування і покриття збитку, що відбувся в результаті переробки і регулювання виробу, без попередньої письмової згоди виготовлювача, з метою приведення його у відповідність з національними або місцевими технічними стандартами і нормами безпеки, що діють у будь-якій іншій країні, у якій цей виріб був спочатку проданий.

Продавець і Виготовлювач знімають із себе усяку відповідальність за будь-які несприятливі наслідки, зв'язані з використанням купленого виробу без затвердженого плану монтажу і дозволу відповідних організацій.

ДІЙСНА ГАРАНТІЯ НЕ ПОШИРЮЄТЬСЯ НА:

- періодичне обслуговування і сервісне обслуговування виробу (чищення, заміну фільтрів);
- будь-які адаптації і зміни виробу, у т.ч. з метою удосконалення і розширення звичайної сфери його застосування, що зазначена в Інструкції з експлуатації виробу, без попередньої письмової згоди виготовлювача.

ДІЙСНА ГАРАНТІЯ НЕ НАДАЄТЬСЯ У ВИПАДКАХ:

- якщо буде цілком/частково змінений, стертий, вилучений або буде нерозбірливий серійний номер виробу;
- використання виробу не по його прямому призначенню, не відповідно до його Інструкції по експлуатації, у тому числі, експлуатації виробу з перевантаженням або спільно з допоміжним устаткуванням, Продавцем, що не рекомендується, (виготовлювачем);
- наявності на виробі механічних ушкоджень (сколових, тріщин, і т. д.), впливів на виріб надмірної сили, хімічно агресивних речовин, високих температур, підвищеної вологості/запильності, концентрованих парів, якщо що-небудь з перерахованого стало причиною несправності виробу ;
- ремонту/налагодження/інсталяції/адаптації/ пуску в експлу-

тацію виробу не уповноваженими на те організаціями/особами;

- стихійних лих (пожежа, повінь і т. д.) і інших причин, що знаходяться поза контролем Продавця (виготовлювача) і Покупця, що заподіяли шкоди виробу;
- неправильного підключення виробу до електричної, газової або водогіпної мережі, а також несправностей (невідповідності робочим параметрам і безпеці) електричної, газової або водогіпної мережі і інших зовнішніх мереж ;
- дефектів, що виникли внаслідок влучення усередину виробу сторонніх предметів, рідин, комах і продуктів їхньої життєдіяльності, і т. д.
- неправильного збереження виробу;
- необхідності заміни ламп, фільтрів, елементів живлення, акумляторів, запобіжників, а також скляних/порцелянових/матер'яних і переміщуваних вручну деталей і інших додаткових деталей, що швидко зношуються, та змінних деталей (комплектуючих) виробу, що мають власний обмежений період працездатності, у зв'язку з їх природним зносом, або якщо така заміна передбачена констукцією і не зв'язана з розбиранням виробу;
- дефектів системи, у якій виріб використовувався як елемент цієї системи.

Особливі умови гарантійного обслуговування водонагрівальних приладів

Дійсна гарантія не надається, якщо несправності у водонагрівальних приладах виникли в результаті: замерзання або всього лише однократного перевищення максимально допустимого тиску води, зазначеного на заводській таблиці з характеристиками водонагрівального приладу ; експлуатації без захисних пристроїв або пристроїв, що не відповідають технічним характеристикам водонагрівальних приладів ; використанням корозійно-активної води, не призначеної для питва; корозії від електрохімічної реакції, несвочасного технічного обслуговування водонагрівальних приладів відповідно до інструкції по експлуатації (наприклад: недотримання встановлених інструкцією термінів по заміні магнієвого анода і т. д.).

Особливі умови гарантійного обслуговування зволожувачів повітря

В обов'язковому порядку при експлуатації ультразвукових зволожувачів повітря необхідно використовувати оригінальний фільтр-картридж для зм'якшення води. Рекомендуються використовувати дистильовану або попередньо очищену воду. Термін служби фільтра-картриджа залежить від ступеня твердості використовуваної води і може не прогнозовано зменшуватися, в результаті чого можливе утворення білого осаду навколо зволожувача повітря і на мембрані самого зволожувача повітря (даний осад може не відділятися і за допомогою прикладеної до зволожувача повітря щіткою). Для зниження ймовірності виникнення такого осаду фільтр-картридж вимагає періодичної своєчасної заміни. Внаслідок втрояння ресурсу фільтрів в зволожувачі повітря може зникати продуктивність виходу вологості, що вимагає регулярної періодичної заміни фільтрів відповідно до інструкції по експлуатації. За перераховані в дійсному пункті несправності зволожувачів повітря і виниклий у зв'язку з такими несправностями який-небудь збиток у Покупця і третіх осіб Продавець, Імпортёр, Виготовлювач відповідальності не несуть і дійсна гарантія на такі несправності зволожувачів повітря може поширюватися. При експлуатації зволожувачів повітря рекомендується використовувати тільки оригінальні аксесуари виробника.

З моменту підписання Покупцем Гарантійного талона вважається, що:

- Уся необхідна інформація про куплений виріб і його споживчі властивості у відповідності зі ст. 15 Закону «Про захист прав споживачів» надана Покупцеві в повному обсязі;
- Покупцеві одержав Інструкцію з експлуатації купленого виробу російською та мовою;
- Покупцеві ознайомлений і згодний з умовами гарантійного обслуговування/особливостями експлуатації купленого виробу;
- Покупцеві претензії до зовнішнього вигляду/комплектності купленого товару не має.

якщо виріб перевірявся в присутності
Покупця написати «роботи»

Покупцеві:

Підпис:

Дата:

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.



сплит-системы



мобильные кондиционеры



маслонаполненные радиаторы



накопительные водонагреватели



проточные водонагреватели



газовые колонки



электрические камины



конвекторы-трансформеры



тепловентиляторы



сушилки для рук



увлажнители



мойки воздуха



В тексте и цифровых обозначениях инструкции могут быть допущены технические ошибки и опечатки. Изменения технических характеристик и ассортимента могут быть произведены без предварительного уведомления.
У тексті та цифрових позначеннях інструкції можуть бути допущені технічні помилки і друкарські помилки. Зміни технічних характеристик та асортименту можуть бути змінені без попереднього повідомлення.

Electrolux is a registered trademark used under license from AB Electrolux (publ).
Електролюкс – зареєстрована торговая марка, используемая в соответствии с лицензией Electrolux AB (публ.).

www.home-comfort.ru
www.home-comfort.in.ua
www.electrolux.ru



EAC C E IP20



печать на 100% вторично переработанной бумаге
сохраняем планету